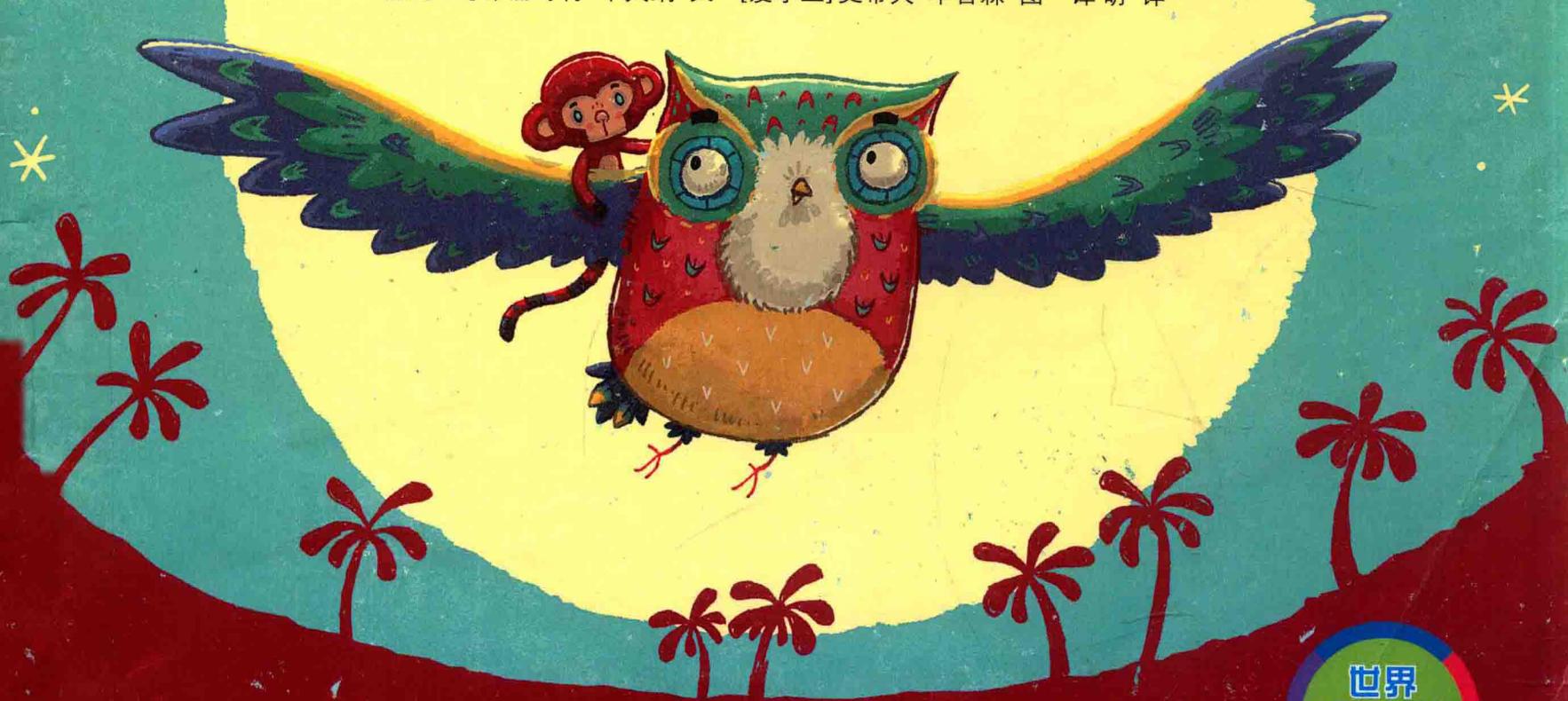


夜晚 可怕的圣马力静

[爱尔兰]布丽奇特·毕夫纳 文 [爱尔兰]史蒂夫·辛普森 图 谭萌 译



世界
优秀绘本

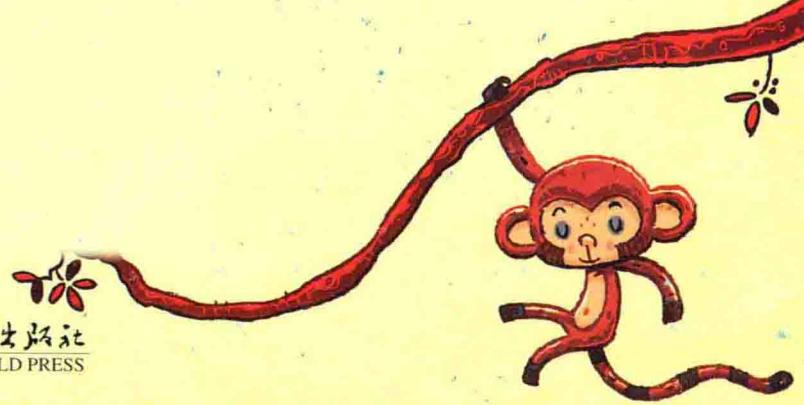


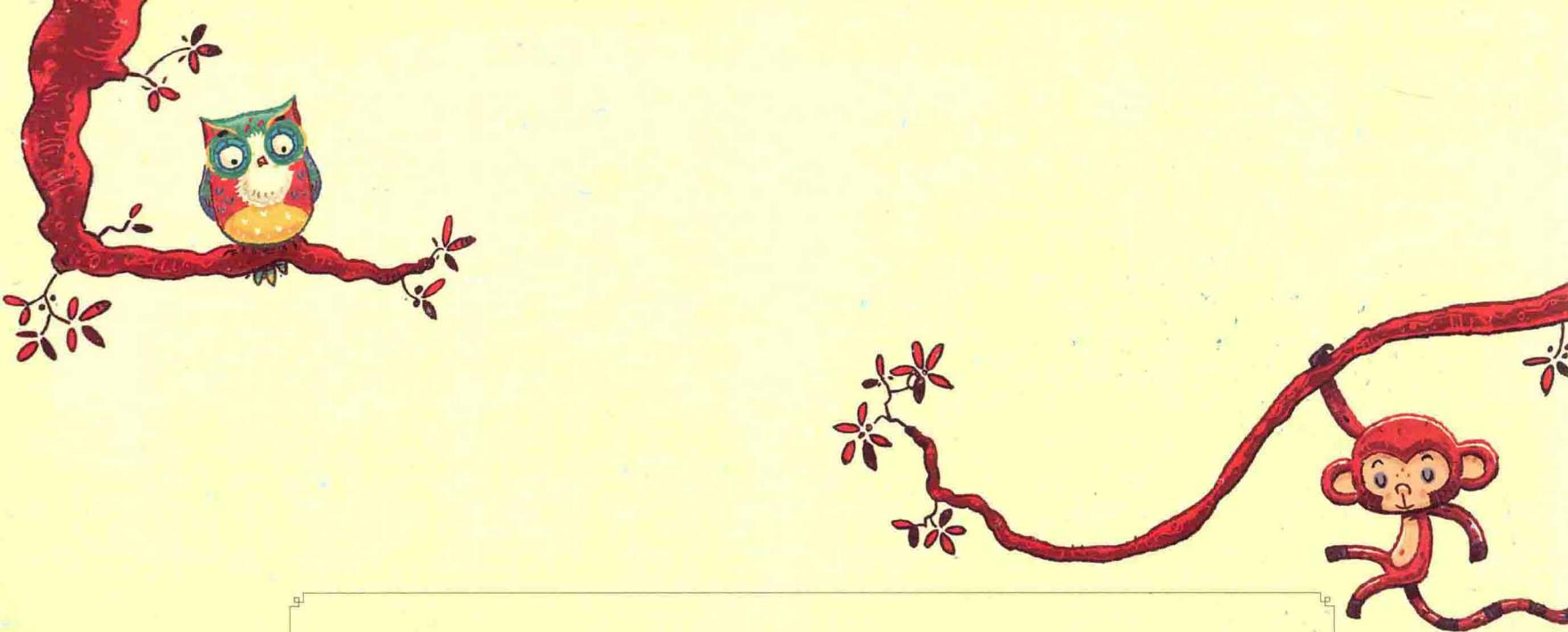
世界优秀绘本

夜晚

可怕的怪动静

[爱尔兰]布丽奇特·毕夫纳 文
[爱尔兰]史蒂夫·辛普森 图





First published by: Futa Fata, An Spidéal, Co.na Gaillimhe, Ireland, under the title "Lúlú agus an Oíche Ghlorach"
www.furafata.ie. All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

夜晚可怕的怪动静 / (爱尔兰) 毕夫纳著；谭萌，王宇，姜淑译。— 北京：新世界出版社，2011.11
(世界优秀绘本：4)
ISBN 978-7-5104-2290-4
I. ①夜… II. ①毕… ②谭… ③王… ④姜… III. ①儿童文学—图画故事—爱尔兰—现代 IV. ①I562.85
中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第209062号

世界优秀绘本——夜晚可怕的怪动静 [爱尔兰] 布丽奇特·毕夫纳 文 史蒂夫·辛普森 图 谭萌 译

策 划	小萌童书	微博网址	http://t.sina.com.cn/xmbooks
执行策划	谭 萌	印 刷	环球印刷(北京)有限公司
责任编辑	杨雪春 申 玮	经 销	全国新华书店
版式设计	申 玮	开 本	889mm×1194mm 1/16
责任印制	冯宏霞	印 张	9.5
出版发行	新世界出版社	版 次	2011年12月第1版
社 址	北京市西城区百万庄大街24号(100037)	印 次	2011年12月第1次印刷
电 话	010-68646372(编辑部) 010-68995968(发行部)	书 号	ISBN 978-7-5104-2290-4
		定 价	64.00元(全五册)

将我的爱和此书一起献给我的父母尤娜和克里斯托。

——布丽奇特

献给我的父母希拉和杰夫。

——史蒂夫





露露是一只快乐的小猴子。

她和爸爸、妈妈，还有很多很多兄弟姐妹，一起住在森林深处的一棵又粗又高的大树上。

在这棵树最高的一根树枝上，住着露露最最要好的朋友，猫头鹰齐齐。

露露喜欢一整天都待在树枝上玩儿。



她蹦啊跳啊，



摇啊荡啊，



跑啊追啊，



还有，手舞足蹈啊。



不过，一到晚上，白天的热
闹就全不见了。

猴子们一个接一个地进入了
梦乡，全都睡着了。



不对，不是全都睡着了，
还有露露没有睡着呢。

她躺在树枝上，感觉森林里充满了各种奇奇怪怪的声音。比如：从树枝下的某个地方传来很响的“嗷——呜——，嗷——呜——”的声音；还有一阵阵“呜——吭——，呜——吭——”的声音；似乎在很远的地方有个“咕——呱——，咕——呱——”的声音；最可怕的是，总有一种悠长而低沉的“呼——呜——，呼——呜——”的声音围绕在露露耳边。

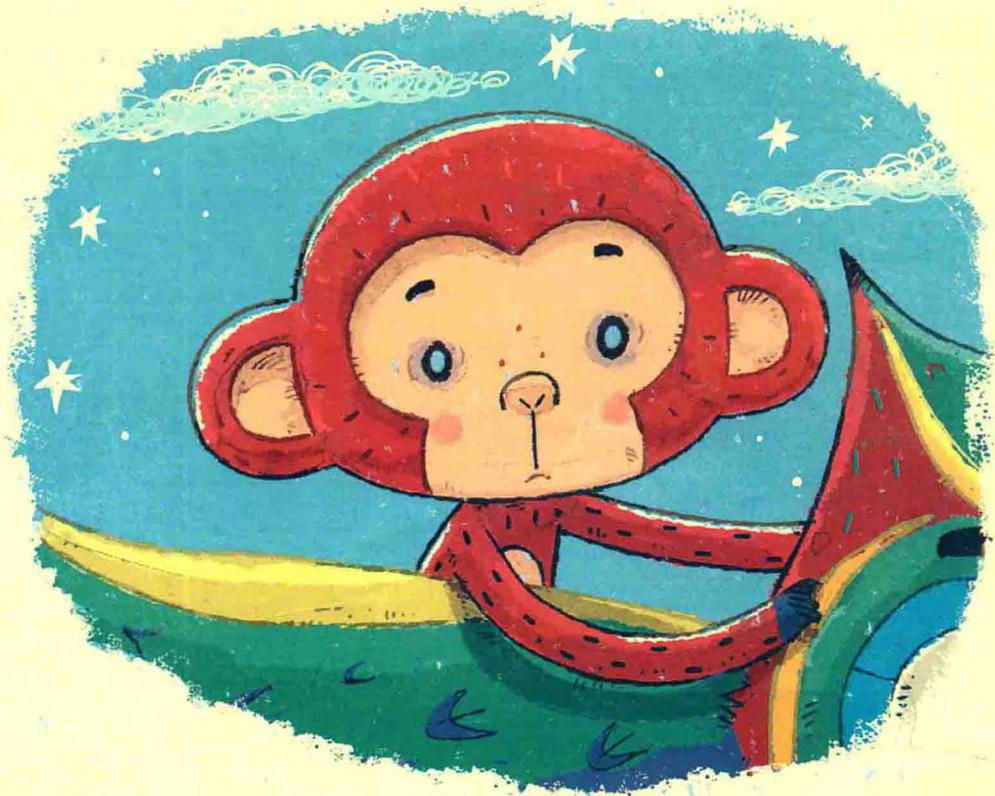
在树的顶端，猫头鹰齐齐正关注着她的好朋友。
她展开长长的翅膀，轻轻地飞了下来。
“宝贝儿，你怎么了？”齐齐停在露露旁边。
“森林里的声音太可怕了！”露露说，“我睡不着！”





“我有个主意！”齐齐说，“我们一起去找找那些声音到底是从哪里来的吧？快，到我的背上来！”

就这样，露露爬到了齐齐的背上，她们一起飞翔在被月光笼罩的森林上空。



她们还没飞多远，露露就听到了一个可怕的响声：

嗷——呜——，嗷——呜——！

“你有没有听到一种很粗很响的声音？”露露说，
“哦，齐齐，我不喜欢那个声音，我想回家！”



Woo—oo—!

Woo—oo—!

Woo—oo—!



“看啊，露露！”齐齐说，“原来狮子爸爸和小狮子在玩睡前游戏呢！”

“嗷——呜——！”小狮子和爸爸一起嬉笑，“嗷——呜——！”

“哦，齐齐，”露露说，“他们玩儿得可真开心啊！”



“继续前进！”齐
齐说，“看看我们还能
发现什么。”

她们又轻轻地飞
向森林的上空。

不一会儿，她们看到了一条宽阔的
河流，清澈的河水在月光下闪闪发光。

就在这时，一个恐
怖的声音传来：呜——
吭——！呜——吭——！





“你有没有听到一个很恐怖很响亮的声音？”露露说，
“哦，齐齐，我不喜欢那个声音，我想回家！”



“快看，露露！”齐齐说，“原来大象妈妈给小象宝宝睡前洗澡呢！”

“呜——吭——！”小象宝宝正开心地戏水，“呜——吭——！”

“哦，齐齐，”露露说，“他们可真开心啊！”